

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



## **PWS 1862DGF**

Весы напольные электронные  
Терези напольні електронні  
Еденде тұратын электронды таразы  
Electronic scales

# Весы напольные электронные с анализатором избыточного веса

## POLARIS

### Модель PWS 1862DGF

## Руководство по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящим руководством, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## Оглавление

|   |    |
|---|----|
| Общие указания по безопасности.....       | 2  |
| Сфера использования .....                 | 3  |
| Комплектация .....                        | 4  |
| Принцип работы.....                       | 4  |
| Описание прибора.....                     | 4  |
| Описание дисплея .....                    | 5  |
| Подготовка к работе и использование ..... | 5  |
| Сообщения об ошибках .....                | 8  |
| Чистка и уход.....                        | 8  |
| Хранение .....                            | 8  |
| Транспортировка.....                      | 9  |
| Реализация.....                           | 9  |
| Требования к утилизации.....              | 9  |
| Неисправности и их устранение .....       | 9  |
| Технические характеристики.....           | 9  |
| Информация о сертификации .....           | 10 |
| Гарантийное обязательство.....            | 11 |

## Общие указания по безопасности

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство.
- Использование анализатора избыточного веса противопоказано:
  - беременным женщинам;
  - лицам, имеющим имплантированные электрокардиостимуляторы, так как принцип действия прибора основан на протекании через тело человека электрического тока, который может вызвать сбой в работе кардиостимулятора;

- лицам, проходящим лечение диализом.
- Лицам, страдающим отеками

Перед использованием рекомендуется проконсультироваться с врачом.

- Используйте прибор только по назначению.
- Размещайте весы на ровной, твёрдой, сухой и нескользкой горизонтальной поверхности. Во избежание погрешностей при взвешивании не используйте весы на линолеуме или ковровых покрытиях.
- Влажная поверхность платформы может быть скользкой – протирайте весы сухой тканью перед использованием.
- Запрещается использовать и хранить весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к их поломке.
- Предохраняйте прибор от падения и ударов.
- Во избежание повреждения тензодатчиков – не прыгайте на платформу и не бросайте на весы тяжелые предметы. Наступайте на весы аккуратно, с осторожностью.
- Перед взвешиванием снимите обувь и носки, взвешивание проводите, стоя на весах босыми ногами.
- Пока происходит взвешивание, стойте на весах неподвижно.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов и от сильных электромагнитных излучений.
- При неиспользовании весов в течение длительного периода необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.
- Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) центр.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы можете защитить окружающую среду.

## **Сфера использования**

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным руководством. Устройство не предназначено для использования в коммерческих или медицинских целях.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.
- Основной функцией прибора является определение веса взрослого (старше шести лет) человека в условиях температуры и влажности жилого помещения. Использование вне помещений не предусмотрено.
- Следует учитывать, что показатели жира в организме могут изменяться в течение дня (меняться после приема ванны или душа, после приема пищи или жидкости, во время болезни или во время физических нагрузок).

## Комплектация

1. Прибор
2. Руководство по эксплуатации
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон

## Принцип работы

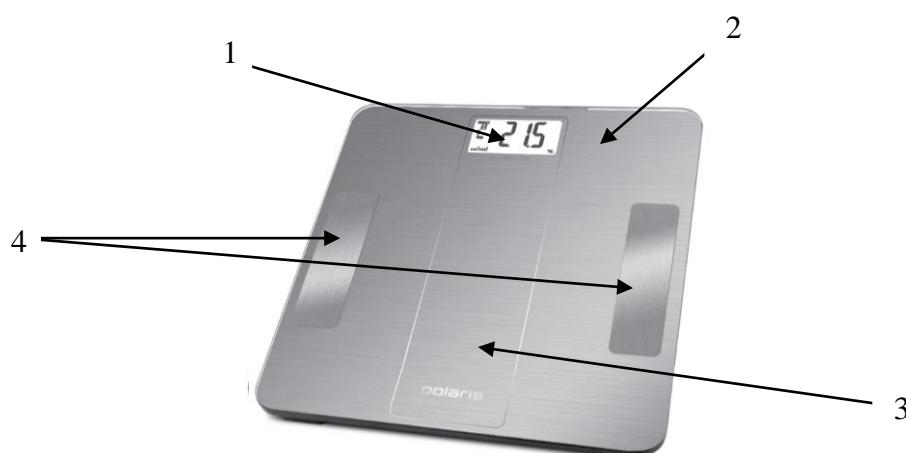
В основе работы данных весов лежит принцип анализа биоэлектрического сопротивления (В.І.А.). Определение процентного соотношения содержания в организме человека различных тканей происходит с помощью не ощутимого человеком, безопасного низковольтного электрического тока. Различные ткани в организме человека имеют разную электропроводность: для мышечной ткани и воды характерна хорошая электропроводность, кости и жировая ткань, обладают низкой электропроводностью. Таким образом, используя результат измерения электрического сопротивления, ряда показателей человеческого организма и индивидуальных характеристик человека (возраст, рост, пол), можно определить процентное содержание жировой ткани и другие параметры человеческого тела.

Следует иметь в виду, что значения, полученные при использовании данных весов, представляют собой лишь приблизительные, неточные данные. Например, мышечная ткань также содержит определенный процент воды, которая учитывается при измерении мышечной ткани в организме, что может привести к тому, что общий процент измеряемых тканей составит более 100%. Точные измерения соотношения тканей в организме может произвести только врач-специалист, проведя ряд медицинских исследований и анализов (например, посредством компьютерной томографии).

Недостовверные результаты могут возникнуть :

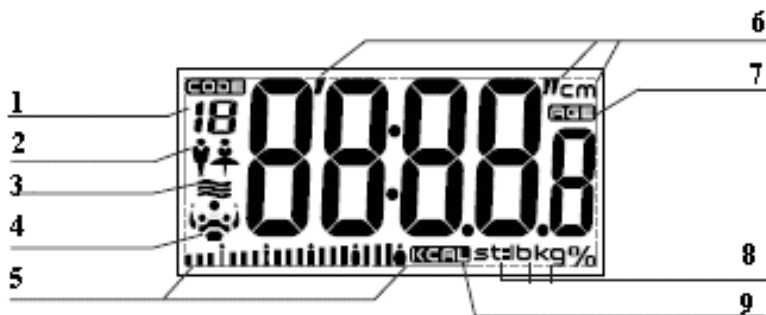
- у людей, испытывающих жар, страдающих отеками и остеопорозом,
- у людей, проходящих лечение диализом,
- у людей, принимающих кардиоваскулярные препараты
- у беременных женщин
- у детей младше 10 лет и пожилых людей старше 70 лет
- у профессиональных спортсменов

## Описание прибора



1. Жидкокристаллический дисплей
2. Сенсоры управления (▲ SET ▼)
3. Платформа для взвешивания
4. Электроды.

## Описание дисплея



1. Код пользователя в памяти
2. Пол
3. % Жидкости
4. % Мышц
5. Индикатор типа телосложения
6. Единица роста
7. Возраст
8. Единица веса
9. Калории

## Подготовка к работе и использование

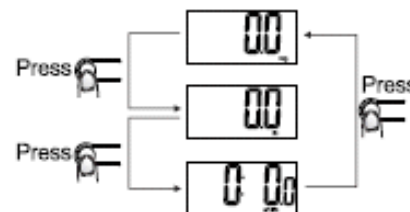
### Установка элементов питания.

- Откройте крышку отсека для батареек.
- Вставьте 2 батарейки «ААА» (2x1,5В) в батарейный отсек, строго соблюдая полярность.
- Закройте крышку батарейного отсека.



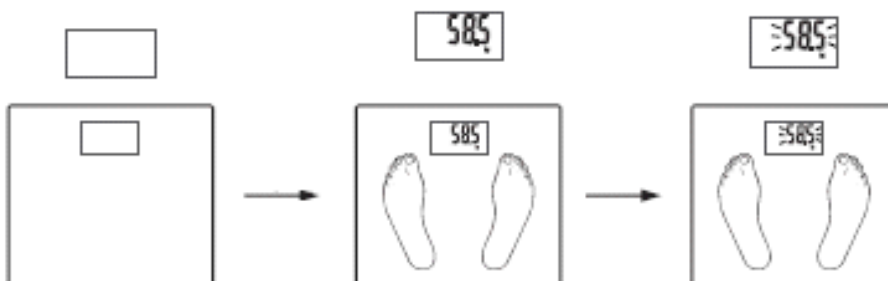
### Выбор единиц измерения.

При необходимости изменить меру веса (**kg** – килограммы, **lb** – фунты), используйте кнопку «Unit», расположенную на дне рядом с батарейным отсеком (для модификаций с возможностью выбора меры веса).



### Простое взвешивание:

1. Установите весы на твердую, горизонтальную поверхность.
2. Наступите в центр весов, они автоматически включатся, на дисплее отобразится «0.0 kg»
3. Встаньте на весы, через несколько секунд на дисплее отобразится Ваш вес.
4. Цифры на дисплее начнут мигать, значение зафиксируется.
5. Сойдите с платформы, весы автоматически отключатся через несколько секунд.



**Внимание!** Для автоматического включения весов масса нагрузки должна превышать 5кг. Вес менее 5 кг прибором не фиксируется и не индицируется на дисплее. Если в течение 25 секунд после включения прибора не произведено взвешивание, весы автоматически отключаются.

## Определение процентного содержания жира / воды / мышечной и костной массы

### 1. Ввод личных данных

При первом включение установлены следующие параметры пользователя:

| Код пользователя | Пол     | Рост   | Возраст |
|------------------|---------|--------|---------|
| 1                | Мужчина | 165 см | 25 лет  |

Параметры могут быть выбраны в следующем диапазоне:

| Код пользователя | Пол             | Рост      | Возраст    |
|------------------|-----------------|-----------|------------|
| 1-12             | Мужчина/Женщина | 100-250см | 10-100 лет |

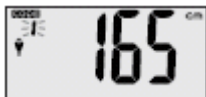
1. Для ввода личных параметров нажмите сенсор **SET** (слева от дисплея)
2. Выберите код пользователя (от 1 до 12) сенсорами ▲ и ▼. Нажмите **SET**, чтобы зафиксировать значение и перейти к установке пола пользователя.
3. Нажмите кнопки ▲ и ▼ для выбора пола. Нажмите **SET**, чтобы зафиксировать значение и перейти к установке значения роста пользователя.
4. С помощью кнопок ▲ и ▼ установите рост пользователя. Нажмите **SET**, чтобы зафиксировать значение и перейти к установке возраста пользователя.
5. С помощью кнопок ▲ и ▼ установите возраст. Коснитесь платформы весов. Значения личных параметров зафиксируется и на дисплее отобразится «0.0».
6. Весы отключатся через несколько секунд.

**Примечание!** Переключение между параметрами производится с помощью сенсора **SET**.

### 2. Начало измерений.

На примере: 3-й пользователь, женщина, 168 см, 28 лет.

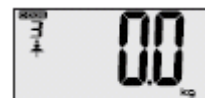
1. Включите весы. На дисплее отобразятся параметры последнего пользователя.



2. Выберите нужный номер пользователя с помощью сенсоров ▲ и ▼. На дисплее высветятся ваши персональные данные.



3. Коснитесь платформы в центре и на дисплее отобразится «0.0 kg».



**Примечание!** Не вставляйте на платформу до появления на дисплее «0.0 kg».

4. Встаньте ровно на весы босыми ногами на оба электрода.

**Внимание!** Стопы должны полностью покрывать электроды!

**Внимание!** Данные о процентном содержании воды, жира, мышечной и костной массы могут быть получены только в том случае, если вы стоите на весах босиком.



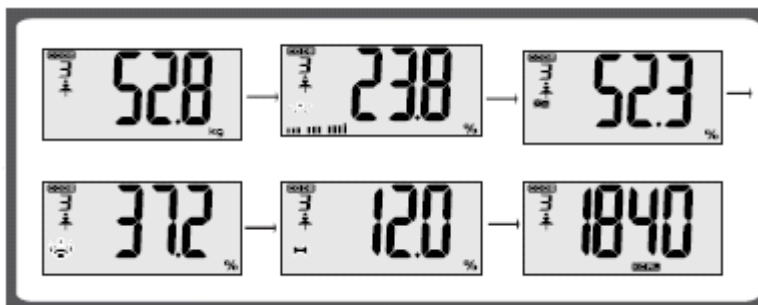
5. Значение веса фиксируется.

6. Не сходите с весов, пока дисплей устанавливает и записывает результаты измерений. На



дисплее выводится изображение

7. После установки измерений ЖК-дисплей будет отображать Вес, % Жира, % Воды, %Костей, % Мышц и рекомендуемые калории поочередно 3 раза.



Процентное содержание воды, жира, мышечной и костной массы в организме – это количество воды, жира, мышечной и костной массы в процентах к общему весу.

Показатель калорий отображает рекомендованный уровень дневной затраты калорий для Вашего организма.

При индикации на дисплее рассчитанных параметров, на шкале индикатора типа телосложения отображается примерное соответствие этих параметров норме для данного веса роста и возраста.

**Графический индикатор** позволяет визуально оценить тип вашего телосложения:

| Возраст | Жир (жен. пол) | Вода (жен. пол) | Жир (муж. пол) | Вода (муж. пол) |          | Графический индикатор |
|---------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|----------|-----------------------|
| ≤30     | 4.0-16.0%      | 66.0-57.8%      | 4.0-11.0%      | 66.0-61.2%      | Too lean |                       |
|         | 16.1-20.5%     | 57.7-54.7%      | 11.1-15.5%     | 61.1-58.1%      | Lean     |                       |
|         | 20.6-25.0%     | 54.6-51.6%      | 15.6-20.0%     | 58.0-55.0%      | Normal   |                       |
|         | 25.1-30.5%     | 51.5-47.8%      | 20.1-24.5%     | 54.9-51.9%      | Fat      |                       |
|         | 30.6-60.0%     | 47.7-27.5%      | 24.6-60.0%     | 51.8-27.5%      | Too fat  |                       |
| >30     | 4.0-20.0%      | 66.0-55.0%      | 4.0-15.0%      | 66.0-58.4%      | Too lean |                       |
|         | 20.1-25.0%     | 54.9-51.6%      | 15.1-19.5%     | 58.3-55.3%      | Lean     |                       |
|         | 25.1-30.0%     | 51.5-48.1%      | 19.6-24.0%     | 55.2-52.3%      | Normal   |                       |
|         | 30.1-35.0%     | 48.0-44.7%      | 24.1-28.5%     | 52.2-49.2%      | Fat      |                       |
|         | 35.1-60.0%     | 44.6-27.5%      | 28.6-60.0%     | 49.1-27.5%      | Too fat  |                       |

Too lean – Недостаток веса  
 Lean – Худой  
 Normal – Норма  
 Fat – Полный  
 Too fat - Избыточный вес

8. После этого весы автоматически отключатся.

### 3.Повторное считывание измерений.

Измерения сохраняются в памяти прибора под соответствующим кодом пользователя. Для их повторного считывания:

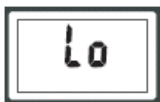
- включите весы, нажав на сенсор **SET**
- сенсорами ▲ и ▼ выберите соответствующий код пользователя.
- подождите 6 секунд или нажмите на середину платформы. На дисплее отобразится «0.0 kg».



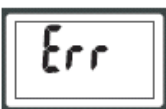
- нажмите сенсор ▲, чтобы перейти в режим повторного считывания измерений.
- Значение измерений отобразятся на экране 3 раза, после этого весы отключатся автоматически.

После следующего взвешивания результаты предыдущих измерений удаляются из памяти прибора.

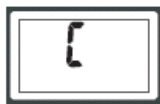
### Сообщения об ошибках



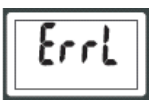
- низкий заряд батареи, необходимо заменить батарею.



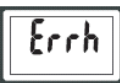
- индикатор превышения допустимого веса. Необходимо сойти с платформы во избежание поломки.



- ошибка программы. Повторите операцию еще раз.



- индикация слишком низкого содержания жировой массы в организме.



- индикация слишком высокого содержания жировой массы в организме. Соблюдайте диету для поддержания здоровья.

### Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов.
- Протирайте весы слегка влажной тканью.

### Хранение

- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и



отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

## Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

## Реализация

Правила реализации не установлены

## Требования по утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## Неисправности и их устранение

| Неисправность   | Причина  | Устранение неисправности  |
|---|--|---|
| Весы не работают                                      | Весы не включены                                   | Включите весы   |
|   | Емкость элементов питания иссякла                  | Замените элементы питания   |
| Показания дисплея не соответствуют истинному значению | Выбрана неверная единица измерения                 | С помощью сенсора выберите необходимую единицу измерения. Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий:<br>- устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность,<br>- во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний |
|   | Не соблюдены обязательные условия взвешивания      |   |
| Весы автоматически отключаются                        | Сработала система автоматического отключения весов | Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними   |

## Технические характеристики

Polaris PWS 1862DGF – весы настольные бытовые электронные торговой марки Polaris

Максимальный вес: 180 кг

Наименьший предел взвешивания: 5 кг

Цена деления: 0,1 кг

Питание: 2 x 1.5V AAA, (батарейки входят в комплект)

***Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

## Информация о сертификации

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

- Регистрационный номер Декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-US.АЛ16.В.78586
- Дата регистрации Декларации о соответствии 23.06.2017
- Срок действия с 23.06.2017 по 22.06.2018 включительно.



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года  
**Гарантийный срок:** 2 года со дня покупки

Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке на приборе.

### Производитель:

TEXTON CORPORATION LLC - ООО "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки

**Импортер:** ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

### На заводе:

ЧЖУНШАНЬ КАМРИ ЭЛЕКТРОНИК КО., ЛТД - ZHONGSHAN CAMRY ELECTRONIC CO., LTD

Байшавань Индастриал Парк, Чивань Роуд, Дун Дистрикт, Чжуншань, Гуандун, Китай

Baishawan Industrial Park, Qiwan Road, Dong District, Zhongshan, Guangdong, China

### Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы напольные электронные**

Модель: **PWS 1862DGF**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности вовнутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

# ЕДЕНДЕ ТҰРАТЫН АРТЫҚ САЛМАҚТЫ ЕСЕПТЕП ШЫҒАРАТЫН ТАЛДАУЫШЫ БАР ЭЛЕКТРОНДЫ ТАРАЗЫ

## POLARIS Моделі PWS 1862DGF

### Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

### Мазмұны

|  |    |
|--|----|
| Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....                | 12 |
| Пайдалану саласы .....                                     | 13 |
| Жинақталуы .....   | 13 |
| Жұмыс қағидаттары .....                                    | 13 |
| Құралдың сипаттамасы.....                                  | 14 |
| Дисплейдің сипаттамасы.....                                | 14 |
| Құралды пайдаланбас бұрын дайындау және пайдалану .....    | 15 |
| Қателер туралы хабарландырулар.....                        | 18 |
| Тазарту және күтім.....                                    | 18 |
| Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелер..... | 19 |
| Техникалық сипаттамасы .....                               | 19 |
| Сертификаттау туралы ақпарат .....                         | 19 |
| Кепілдік міндеттеме.....                                   | 20 |

### Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

- Бұл құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Артық салмақты есептеп шығаратын талдауышты пайдалануға болмайтын жағдайлар:
  - жүкі әйелдерге;
  - құралдың жұмыс істеу принципі адамның денесі арқылы электр тоғының өтуіне негізделген және кардиоинталандырғыштың жұмысын тоқтатуы мүмкін болғандықтан, имплантант ретіндегі электрокардиоинталандырғышы бар тұлғаларға;
  - диализоммен ем алып жатқан тұлғаларға;
  - ісіктері бар тұлғаларға.

Пайдаланардың алдында дәрігермен ақылдасуға кеңес беріледі.

- Құралды тек қана мақсаты бойынша ғана пайдаланады.
- Таразыны тегіс, қатты, құрғақ және көлденең қабатқа орналастырыңыз. Зақым келтірмес үшін салмаққа тұрғанда таразына линоленум сияқты немесе кілемнің үстіне қойып пайдаланбаңыз.
- Таразына жоғары ылғалдылықтағы бөлмежайда пайдаланып, сақтауға болмайды (80% жоғары), судың немесе басқа да сұйықтықтың таразы ішіне кіріп кетуіне жол берілмейді, себебі ол оның істен шығуына алып келуі мүмкін.
- Құралды құлатып алмаңыз және соққының тиюінен сақтаңыз.
- Тензодатчиктердің зақымдалуынан сақтану үшін – платформаға секірмеңіз және таразыға ауыр заттарды қоймаңыз. Таразыны ұқыппен байқап басыңыз.
- Салмаққа тұрар алдында, аяқ киіміңіз бен нәскиіңізді шешіп, жалаң аяқ тұрып өлшеніңіз.
- Сіз таразыға тұрып, салмағыңызды өлшеп жатқан кезде таразыда қозғалмай тұрыңыз.
- Таразыны қызатын құралдардан және күшті электромагнитті сәулеленуден алшақ жерде пайдаланыңыз.
- Таразыны ұзақ уақыт пайдаланбаған жағдайда батареялар орналасқан ұшықтан қуат көзі элементтерін алып шығу қажет.
- Таразыны өздігіңізден бөлшектеп, жөндеуге тыйым салынады. Ақауларды анықтаған жағдайда авторластырылған (өкілетті) орталықтарға барыңыз.
- Пайдаланылған батареяларды тұрмыстық қоқыспен лақтырмаңыз. Батареялардың жарылуы мүмкін болғандықтан, оны отқа тастамаңыз. Пайдаланылған батареялар арнайы орындарда жойылуы тиіс.
- Аталмыш құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## **Пайдалану саласы**

- Құрал осы аталған Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған. Құрал өнеркәсіптік және медициналық мақсаттарда пайдалануға арналмаған.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес
- Құралдың негізгі функциясы тұрмыстық бөлмежайдың температурасы мен ылғалдылығы жағдайында ересек адамның (алты жастан жоғары) салмағын анықтауға арналған. Бөлмежайдан тыс жерде пайдалану қарастырылмаған.
- Ағзадағы майдың көрсеткішінің күні бойы өзгеріп тұратындығын ескерген жөн (ваннаны немесе душты, тамақты немесе сұйықтықты қабылдағаннан кейін және сырқаттанғанда немесе физикалық күш түсіргенде өзгеріп тұрады).

## **Жинақталуы**

1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талон

## **Жұмыс қағидаттары**

Аталған таразылардың жұмысының негізінде биоэлектрлік қарсылық көрсетуді талдаудың қағидаттары жатыр (B.I.A.). Адам ағзасындағы әртүрлі ұлпалардың пайыздық арақатынасын

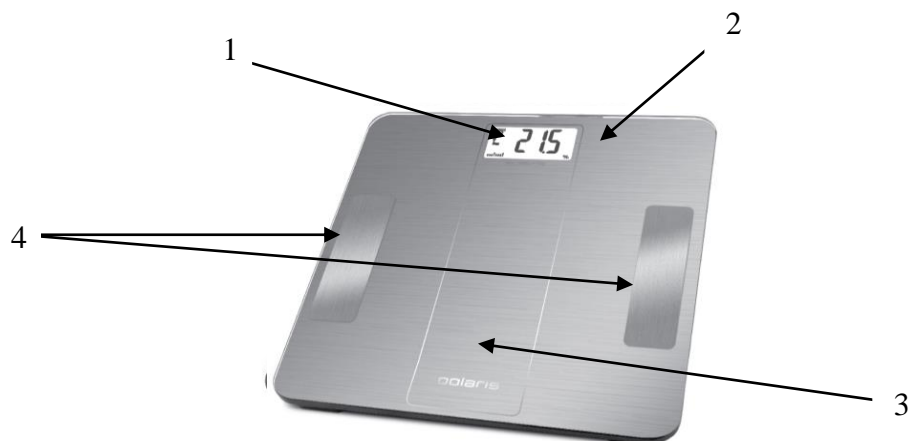
анықтау адам сезінбейтін төмен вольтті қауіпсіз электр тоғының көмегімен жасалады. Адам ағзасындағы әртүрлі ұлпалар әртүрлі деңгейде тоқты өткізеді: бұлшық ет ұлпалары және сулары электр тоғын жақсы өткізеді, ал сүйек пен май ұлпалары электр тоғын төмен деңгейде өткізеді. Осылайша, адам ағзасының бірқатар көрсеткіштерінің және адамның жеке сипаттамаларының (жасы, бойы, жынысы) электр тоғына қарсы тұруы өлшемдерінің қорытындысын пайдалана отырып, май ұлпаларының құрылысын және адамның басқа да параметрлерінің пайыздық мәнін анықтауға болады.

Аталған таразыларды пайдалану барысында алынған мәндердің жобалық, яғни нақты емес екендігін ескерген дұрыс. Мысалы, бұлшық ет ұлпасында, оны ағзада өлшегенде ескерілетін судың қандайда бір пайыздық қатынасы болады. Бұл өлшеніп отырған барлық бұлшық ет ұлпасының 100 % аса көрсеткішті құрауына алып келуі мүмкін. Ағзадағы ұлпалардың арақатынасының нақты өлшемін бірқатар медициналық зерттеулер мен анализдерді (мысалы компьютерлік томография арқылы) ала отырып, дәрігер-маман ғана жүргізе алады.

Нақты емес қорытынды:

- ыстығы көтеріліп тұрған және ісіктер немесе остеопорозбен ауыратын адамдарда;
- диализ арқылы ем алып жүрген адамдарда;
- кардиоваскулярлы препараттарды қабылдайтын адамдарда;
- жүкті әйелдерде;
- кәсіби спортпен шұғылданатындарда;

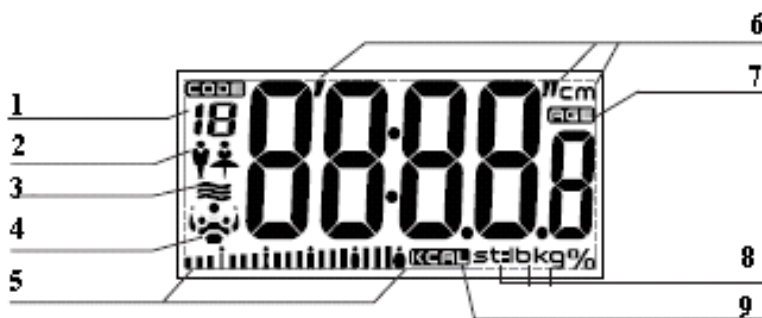
## Құралдың сипаттамасы



1. Сұйықкристалды дисплей
2. Басқару сенсорлық батырмалары (▲SET▼)
3. Өлшеуге арналған платформа
4. Электродтар.

## Дисплейдің сипаттамасы

1. Құрал жадындағы пайдаланушының коды
2. Адамның жынысы
- 3.% Сұйықтық
- 4.% Бұлшық ет
5. Дене құрылысының түрін анықтайтын индикаторы
6. Биіктіктің бірлігі
7. Жасы
8. Салмақтың бірлігі
9. Құнарлығы



## Құралды пайдаланбас бұрын дайындау және пайдалану

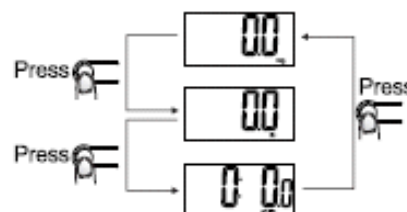
### Қуат көзі элементтерін орнату.

- Батараяларды орнатуға арналған ұяшықтың қақпақшасын ашыңыз.
- Батарея ұяшығына 2 «ААА» батареяларын (2x1,5В) салғанда қарам-қарсылықты қатаң сақтаңыз.
- Батареялар ұяшығының қақпақшасын жабыңыз.



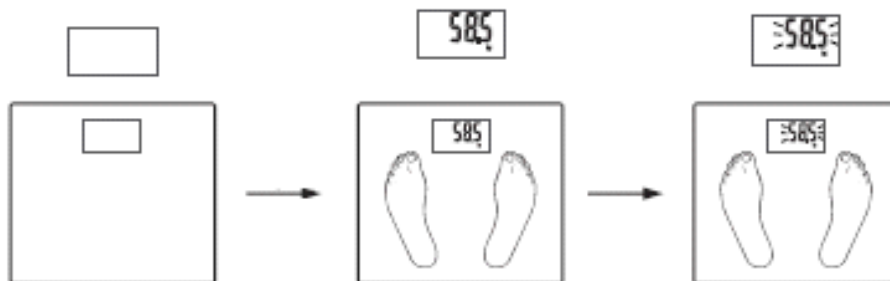
### Өлшеу бірліктерін таңдау.

Егер (**kg**– килограмм, **lb** – фунт) өлшеу бірліктерін өзгертуге қажет болса, ол үшін құралдың панеліндегі түбі жағында, батареяларды орнатуға арналған ұяшықтың жанында орналасқан «Unit» батырмасын қолданыңыз (бұл салмақтың өлшемін таңдау мүмкіндігін модификациялау үшін қажет).



### Дене салмағын қарапайым түрде өлшеу:

1. Таразыны қатты әрі көлденең қабатқа қойыңыз.
2. Таразының ортасына басыңыз. Оның дисплейі автоматты түрде қосылады да, дисплейде «**0.0 kg**» белгі көрінеді.
3. Таразыға тұрыңыз, біраз секунд өткен соң дисплейде Сіздің салмағыңыз көрінеді.
4. Дисплейдегі сандар жыпылықтай бастайды және мән бекітіледі.
5. Платформадан түскен кейін таразы автоматты түрде бірнеше секунд өткен соң сөніп қалады.



**Назар аударыңыз!** Таразының автоматты түрде қосылуы үшін өлшемнің салмағы 5 кг. асуы қажет. Сонымен құралда 5 кг. төмен салмақтар бекітілмейді және дисплейде индицирленбейді немесе қате болып шығады. Құралдың қосылғанына 25 секунд болған соң оның үстіне ешқандай салмақ қойылмайтын болса, таразы автоматты түрде сөніп қалады.

### Майдың/судың/ бұлшық ет және сүйектер салмағының пайыздық құрамын анықтау

#### 1. Жеке мәліметтерге кіріспе

Құралды бірінші рет іске қосқанда бекітілген параметрлері бойынша қосылған параметрлер жанады :

| Пайдаланушының коды | Жынысы  | Бойы   | Жасы   |
|---------------------|---------|--------|--------|
| 1                   | Ер адам | 165 см | 25 жас |

Параметрлер келесідегідей диапазонда таңдалуы мүмкін:

| Пайдаланушының коды | Жынысы         | Бойы      | Жасы       |
|---------------------|----------------|-----------|------------|
| 1-12                | Ер адам / әйел | 100-250см | 10-100 жас |

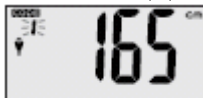
1. Жеке параметрлерді енгізу үшін **SET** сенсорлық батырмасына басыңыз (ол дисплейдің сол жағында орналасқан).
2. Панельде орналасқан **▲** және **▼** сенсорлық батымаларының көмегімен пайдаланушының кодын (1-ден 12-ге дейін) енгізіңіз. Орнатқан мәнді бекіту үшін, сондай-ақ, келесі орнатуларға өту үшін және **SET** батырмасын басыңыз, содан кейін адамның жынысын таңдаңыз.
3. Адамның жынысын таңдау үшін **▲** және **▼** сенсорлық батырмаларына басыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін, сондай-ақ, келесі орнатуларға өту үшін және **SET** батырмасын басыңыз, содан кейін адамның бойын таңдаңыз.
4. **▲** және **▼** батырмалары арқылы адамның бойын орнатыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін, сондай-ақ, келесі орнатуларға өту үшін және **SET** батырмасын басыңыз, содан кейін адамның жасын таңдаңыз.
5. **▲** және **▼** батырмалары арқылы адамның жасын орнатыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін **SET** батырмасына басыңыз, содан таразының платформасына сәл басыңқырап басыңыз, сол сәтте пайдаланушының жеке параметрлердің мәндері бекітіледі және дисплейде «**0.0**» көрінеді.
6. Бірнеше секунд өткен соң таразы сөнеді.

**Ескертпе!** Параметрлер арасындағы алып-қосулар **SET** батырмасы арқылы жүзеге асады.

## 2.Өлшемнің басталуы

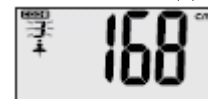
Жеке параметрлерді енгізу мысал ретінде суретте көрсетілген:  
(3-ші пайдаланушы, әйел, 168 см, 28 жас)

1. Таразыны іске қосыңыз. Дисплейдің бетінде соңғы пайдаланушының өлшем параметрлері



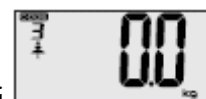
көрініс табады.

2. **▲** және **▼** сенсорлық батырмалары арқылы келесі пайдаланушының сәйкесінше кодын



таңдаңыз. Дисплейдің бетінде пайдаланушының жеке параметрлері көрінеді.

3. Таразының ортасына басыңыз, дисплейде «**0.0 kg**» белгі көрінеді.



**а. Ескертпе!** Таразыдағы платформасында «**0.0 kg**» белгі болмаса, таразыға тұрмаңыз.

4. Таразыдағы екі электродқа да жалаң аяқпен тұрыңыз.

**Назар аударыңыз! Табандарыңызды тура екі электродқа дұрыстап орнатыңыз!**

**Назар аударыңыз! Судың, майдың, бұлшық ет және сүйектердің салмағының пайыздық құрамын тек таразыға жалаң аяқ тұрғанда ғана ала аласыз.**





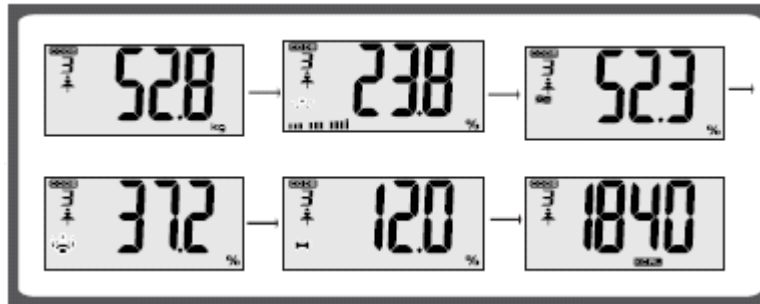
5. Салмақтың мәні бекітіледі.

6. Дисплей өлшемдердің қорытындысын жазып бекіткенше таразыдан түспеңіз. Содан кейін



дисплейдің бетінде сурет пайда болады

7. Өлшемдерді орнатқаннан кейін СҚ дисплейдегі Салмақтың %, Майдың %, Судың %, Сүйектердің %, Бұлшық еттердің % және кеңес беріліп отырған құнарлықтың көрсеткіштері кезек-кезек 3 рет көрінеді.



Ағзадағы судың, майдың, бұлшық еттердің, сүйектердің салмағының пайыздық құрамы – бұл жалпы салмаққа есептегендегі судың, майдың, бұлшық еттердің, сүйектер салмағының көлемі. Құнарлықтың көрсеткіші ұсынылған құнарлылықты шығындаудың күндізгі деңгейін көрсетеді. Есептелген параметрлердің дисплейде индикацияланғанында дене бітімінің түрінің индикатордың шкаласында аталған параметрлердің аталған бойдың салмағына және жасына деген жобалық сәйкестігі көрінеді.

**Графикалық индикатор** адамның дене құрылысын анықтай алады:  
(көзбен бағалау)

| Жасы | Майдың пайызы (эйел) | Судың пайызы (эйел) | Майдың пайызы (Ер адам) | Судың пайызы (Ер адам) | Мәні      | Дене бітімі түрінің графикалық индикаторы |
|------|----------------------|---------------------|-------------------------|------------------------|-----------|---|
| ≤30  | 4.0-16.0%            | 66.0-57.8%          | 4.0-11.0%               | 66.0-61.2%             | Өте арық  | i   |
|      | 16.1-20.5%           | 57.7-54.7%          | 11.1-15.5%              | 61.1-58.1%             | Арық      | i   |
|      | 20.6-25.0%           | 54.6-51.6%          | 15.6-20.0%              | 58.0-55.0%             | Норма     | i   |
|      | 25.1-30.5%           | 51.5-47.8%          | 20.1-24.5%              | 54.9-51.9%             | Толық     | i   |
|      | 30.6-60.0%           | 47.7-27.5%          | 24.6-60.0%              | 51.8-27.5%             | Өте толық | i   |
| >30  | 4.0-20.0%            | 66.0-55.0%          | 4.0-15.0%               | 66.0-58.4%             | Өте арық  | i   |
|      | 20.1-25.0%           | 54.9-51.6%          | 15.1-19.5%              | 58.3-55.3%             | Арық      | i   |
|      | 25.1-30.0%           | 51.5-48.1%          | 19.6-24.0%              | 55.2-52.3%             | Норма     | i   |
|      | 30.1-35.0%           | 48.0-44.7%          | 24.1-28.5%              | 52.2-49.2%             | Толық     | i   |
|      | 35.1-60%             | 44.6-27.5%          | 28.6-60.0%              | 49.1-27.5%             | Өте толық | i   |


8. Содан кейін таразы автоматты түрде сөніп қалады.

### 3. Өлшемді қайтадан есептеп шығару.

Өлшемдер құралдың жадында пайдаланушының сәйкесінше коды бойынша сақталады. Оларды қайталай есептеу үшін:

- SET сенсорлық батырмасы арқылы таразыны қайтадан қосу қажет
- осы ретте ▲ немесе ▼ сенсорлық батырмалары арқылы пайдаланушының сәйкесінше кодын тандаңыз.

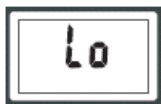
- 6 секунд күте тұрыңыз немесе таразының ортасына басыңыз. Дисплейдің бетінде «0.0 kg» белгі

көрініс табады. 

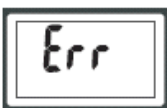
- Өлшемді қайтадан есептеп шығару режиміне өту үшін мына ▲ сенсорлық батырмасын басыңыз.
- Экранда өлшемдердің мәндері 3 рет кезек-кезегімен көрсетіледі, содан кейін таразы автоматты түрде сөніп қалады.

Құралдың жадынан өлшемдер режимінде келесі рет өлшенгенде алдындағы өлшемдердің қорытындылары жойылады.

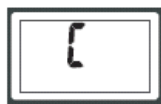
### **Қателер туралы хабарландырулар**



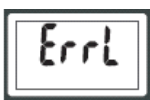
- батареялардың заряды төмен, батареяларды айырбастаған дұрыс.



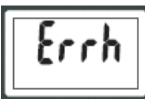
- рұқсат етілген салмақтың жоғарылауының индикаторы. Сынып қалудан сақтану үшін платформадан кетіп қалған дұрыс.



- бағдарламаның қателігі. Операцияны тағы да бір рет қайталаңыз.



- майдың деңгейінің шамадан тыс төмен көрсеткішінің индикаторы.



- майдың деңгейінің жоғарылауының индикаторы. Денсаулықты сақтау үшін диетаны қадағалаңыз.

### **Тазарту және күтім жасау**

- Таразыны тазарту үшін абразивті және химиялық заттарды қолданбаңыз. Құралдың ішіне сұйықтықтың кіріп кетпеуін қадағалап, таразыны сәл ылғал матамен сүртіңіз.
- Таразыны зақымдалудан, шаңнан, химиялық заттардан және температураның экстремалды толқуынан сақтаңыз. Құралды жылу шығаратын көздерінен (пештен, жылытатын құралдардан) алшақ жерде сақтаңыз;

- Таразыны құрғақ, салқын жерде көлденең қалпында сақтаңыз.
- Сақталған кезде таразының үстінде ешнәрсенің болмауын қадағалаңыз.
- Ұзақ уақыт сақтағанда құралдан батарейкаларды алып тастаңыз.
- Егер құралды қосқаннан кейін экранда ешнәрсе көрінбейтінбесе, қажет болған жағдайда батарейкаларды ауыстырыңыз. Егер аталған әрекеттер көмектеспейтін болса, қолдау көрсету қызметіне жүгініңіз.

**Ескертпе:** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелер

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.

## Техникалық сипаттамасы

Polaris PWS 1862DGF – Polaris сауда белгісінің тұрмыстық еденге орнатылатын электрондық таразысы

Максималды салмақ: 180 кг

Салмақты өлшеудің ең төменгі көрсеткіші: 5 кг

Бөліну құны: 0,1 кг

Қуат алуы: 2 x 1.5V AAA, (батарейкалар жинаққа кіреді).

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

## Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 2 жыл

### Өндіруші:

Texton Corporation LLC - "Текстон Корпорэйшн" ЖШҚ

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, 101 бөлмежайы, Дувр қаласы, Кент округі, Делавэр Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Еденде тұратын электронды таразы**

**Моделі: PWS 1862DGF**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 24 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндетуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе құрт -құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторластырылған сервистік орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторластырылған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Ваги підлогові електронні з аналізатором надлишкової ваги**  
**POLARIS**  
**Модель PWS 1862DGF**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

## **Зміст**

|   |    |
|---|----|
| Загальні вказівки з безпеки .....         | 21 |
| Сфера використання .....                  | 22 |
| Комплектація .....                        | 22 |
| Принцип роботи .....                      | 23 |
| Опис приладу.....                         | 23 |
| Опис дисплея .....                        | 24 |
| Підготовка до роботи та використання..... | 24 |
| Повідомлення про помилки .....            | 27 |
| Чищення та догляд.....                    | 27 |
| Реалізація.....                           | 28 |
| Технічні характеристики .....             | 28 |
| Інформація про сертифікацію .....         | 28 |
| Гарантійне зобов'язання .....             | 29 |

## **Загальні вказівки з безпеки**

- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Використання аналізатора надлишкової ваги протипоказано:
  - вагітним жінкам;
  - особам, що мають імплантовані електрокардіостимулятори, оскільки принцип дії приладу оснований на проходженні через тіло людини електричного струму, котрий може викликати збої у роботі кардіостимулятора;
  - особам, що проходять лікування діалізом.
  - особам, що страждають від набряків

Перед використанням рекомендується проконсультуватися з лікарем.

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Встановлюйте ваги на рівній, твердій, сухій і нековзкій горизонтальній поверхні Щоб уникнути похибок при зважуванні не використовуйте ваги на лінолеумі чи килимових покриттях.

- Волога поверхня платформи може бути слизькою – протирайте ваги сухою тканиною перед використанням.
- Забороняється використовувати та зберігати ваги в приміщеннях із підвищеною вологістю (понад 80%), не допускайте потрапляння води чи інших рідин всередину ваг, так як це може призвести до їх поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження тензодатчиків і платформи – не стрибайте на платформу і не кидайте на вагу важкі предмети. Ставайте на ваги акуратно, з обережністю.
- Перед зважуванням зніміть взуття та шкарпетки, зважування проводьте, стоячи на вагах босими ногами.
- Поки здійснюється зважування, стійте на вагах не рухаючись.
- Використовуйте ваги на віддалі від нагрівальних приладів та джерел сильного електромагнітного випромінювання.
- При невикористанні ваг протягом тривалого періоду необхідно вийняти елементи живлення з відсіку для батарейок.
- Забороняється самостійно розбирати та ремонтувати ваги. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого (вповноваженого) центру.
- Використані елементи живлення (батарейки) не викидайте разом зі звичайними побутовими відходами. Не кидайте батарейки у вогонь, так як вони можуть зірватися. Використані батарейки повинні бути утилізовані.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Сфера використання

Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для використання в комерційних чи медичних цілях.

- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.
- Основною функцією приладу є визначення ваги дорослої (старше шести років) людини в умовах температури та вологості жилого приміщення. Використання поза приміщенням не передбачено.
- Варто враховувати, що показники кількості жиру в організмі можуть змінюватися протягом дня (після прийому ванни чи душу, після їжі чи пиття, під час хвороби чи під час фізичних навантажень).

## Комплектація

1. Прилад
2. Інструкція користувача
3. Перелік сервісних центрів
4. Гарантійний талон

## Принцип роботи

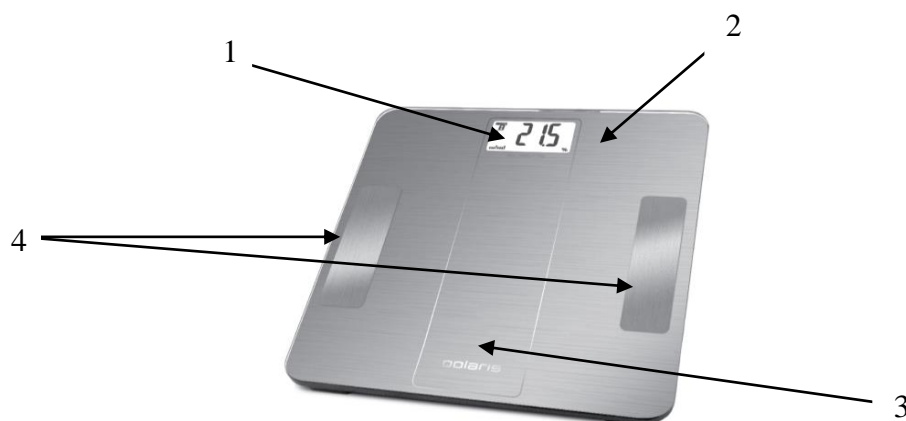
В основі роботи цих ваг лежить принцип аналізу біоелектричного опору (В.І.А.). Визначення відсоткового співвідношення вмісту в організмі людини різних тканин відбувається за допомогою не відчутного людиною, безпечного, низьковольтного, електричного струму. Різні тканини в організмі людини мають різну електропровідність: для м'язової тканини та води характерна хороша електропровідність, кістки та жирова тканина мають низьку електропровідність. Таким чином, використовуючи результати вимірювань електричного опору ряду показників організму людини та індивідуальні характеристики людини (вік, ріст, стать), можна визначити вміст у відсотках жирової тканини та інші параметри тіла людини.

Варто мати на увазі, що значення, отримані з використанням цих ваг, є лише приблизними, неточними даними. Наприклад, м'язові тканини також містять у собі певний відсоток води, котра враховується при вимірюванні м'язової тканини в організмі, що може стати причиною того, що загальний відсоток тканин, що вимірюються, становитиме понад 100%. Точно визначити співвідношення тканин в організмі може лише лікар - спеціаліст, який проведе ряд медичних досліджень і аналізів (наприклад, за допомогою комп'ютерної томографії).

Недостовірні результати можуть виникнути:

- у людей із підвищеною температурою тіла, страждаючих від набряків і остеопорозу;
- у людей, які проходять лікування діалізом;
- у людей, які приймають кардіоваскулярні препарати;
- у вагітних жінок;
- у професійних спортсменів;

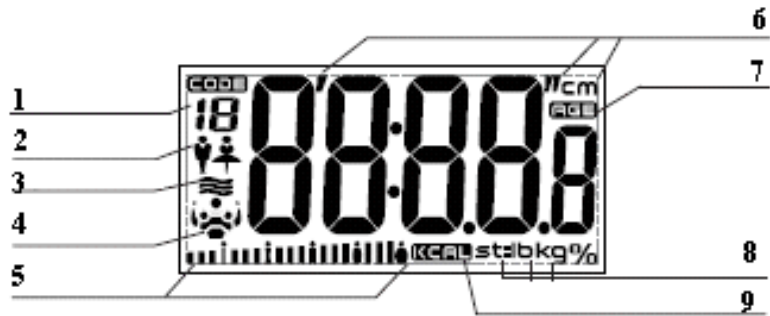
## Опис приладу



1. Рідкокристалічний дисплей
2. Сенсори керування (▲SET▼)
3. Платформа для зважування
4. Електроди

## Опис дисплея

1. Код користувача в пам'яті
2. Стать
3. % Рідина
4. % М'язи
5. Індикатор типу будови тіла
6. Одиниці вимірювання росту
7. Вік
8. Одиниці вимірювання маси
9. Калорії



## Підготовка до роботи та використання

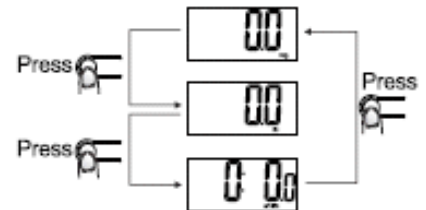
### Встановлення елементів живлення.

- Відкрийте кришку відсіку для батарейок.
- Вставте 2 батарейки «AAA» (2x1,5В) у відсік для батарейок, суворо дотримуючись полярності.
- Закрийте кришку відсіку для батарейок.



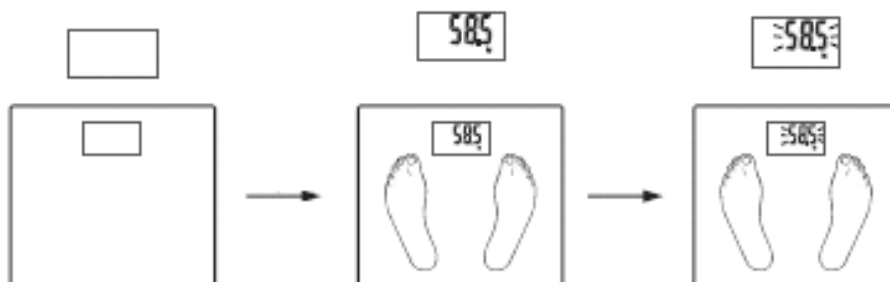
### Вибір одиниць вимірювання.

При потребі змініть міру вимірювання маси (**kg** – кілограми, **lb** – фунти), використовуйте кнопку «Unit», розташовану на дні приладу поряд із відсіком для батарейок (для модифікацій у котрих є можливість вибору міру вимірювання маси).



### Просте зважування:

1. Встановіть ваги на тверду, горизонтальну поверхню.
2. Наступіть по центру ваг, вони автоматично увімкнуться, на дисплеї відобразиться «0.0 kg»
3. Встаньте на ваги, через декілька секунд на дисплеї висвітиться Ваша маса.
4. Цифри на дисплеї почнуть блимати, значення зафіксується.
5. Зійдіть із платформи, ваги автоматично вимкнуться через декілька секунд.



**Увага!** Для автоматичного увімкнення ваг маса навантаження повинна перевищувати 5 кг. Навантаження масою менше 5 кг приладом не фіксується і не відображається на дисплеї. Якщо протягом 25 секунд після увімкнення приладу не здійснюється зважування, ваги автоматично вимикаються.

### Визначення у відсотках вмісту жиру / води / м'язової і кісткової маси



## 1. Введення особистих даних

При першому ввімкненні встановлено наступні параметри користувача:

| Код користувача | Стать    | Ріст   | Вік      |
|-----------------|----------|--------|----------|
| 1               | Чоловіча | 165 см | 25 років |

Параметри можуть налаштуватися у наступному діапазоні:

| Код користувача | Стать           | Ріст       | Вік          |
|-----------------|-----------------|------------|--------------|
| 1-12            | Чоловіча/Жіноча | 100-250 см | 10-100 років |

1. Для введення особистих параметрів натисніть сенсор **SET** (зліва від дисплея)
2. Виберіть код користувача (від 1 до 12) сенсором ▲ і ▼. Натисніть **SET**, щоб зафіксувати значення і перейти до вибору статі користувача.
3. Натискаючи кнопки ▲ і ▼ виберіть стать. Натисніть **SET**, щоб зафіксувати значення і перейти до внесення росту користувача.
4. За допомогою кнопок ▲ і ▼ задайте ріст користувача. Натисніть **SET**, щоб зафіксувати значення і перейти до внесення віку користувача.
5. За допомогою кнопок ▲ і ▼ задайте вік. Торкніться платформи ваг. Значення особистих параметрів зафіксуються і на дисплеї відобразяться «**0.0**».
6. Ваги вимкнуться через декілька секунд.

**Примітка!** Переключення між параметрами здійснюється за допомогою сенсора **SET**.

## 2. Початок вимірювання.

Наприклад: 3-й користувач, жінка, 168 см, 28 років.

1. Увімкніть ваги. На дисплеї відобразяться параметри користувача, котрий останнім користувався вагами.



користувався вагами.

2. Виберіть необхідний номер користувача за допомогою сенсорів ▲ і ▼. На дисплеї



висвітяться ваші персональні дані.

3. Торкніться платформи по центру, на дисплеї відобразиться «**0.0 kg**».



**Примітка!** Не вставайте на платформу до появи на дисплеї «**0.0 kg**».

4. Встаньте рівно на ваги босими ногами на обидва електроди.

**Увага!** Стопи повинні повністю закривати електроди!

**Увага!** Дані про вміст у відсотках води, жиру, м'язової і кісткової маси можуть бути отримані лише у тому випадку, коли ви стоїте на вагах босоніж.



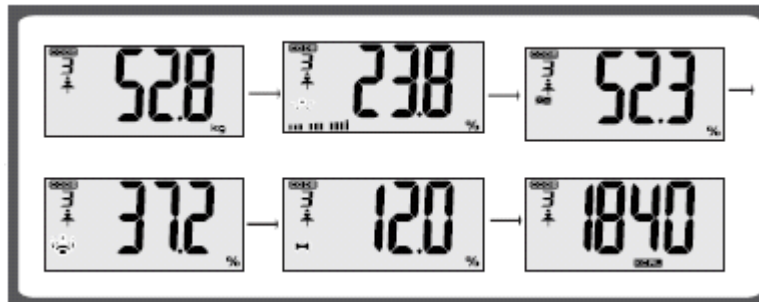
5. Значення маси зафіксується.

6. Не сходьте з ваг, поки прилад здійснює розрахунки та записує результати вимірів. На дисплеї



відобразатиметься позначка

7. Після завершення вимірювання РК-дисплей буде відображати Маса, % Жиру, % Води, %Кісток, % М'язів і рекомендовану кількість калорій по черзі 3 рази.



Місткість у відсотках води, жиру, м'язової та кісткової маси в організмі – це кількість води, жиру, м'язової та кісткової маси у відсотках від загальної маси тіла.

Показник калорій відображає рекомендований рівень денних витрат калорій для Вашого організму. Під час індикації на дисплеї розрахованих параметрів, на шкалі індикатора будови тіла відображається наближена відповідність цих параметрів до норми для даної ваги, росту та віку.

**Графічний індикатор** дозволяє візуально оцінити вашу будову тіла:

| Вік | Жир (жен. пол) | Вода (жен. пол) | Жир (муж. пол) | Вода (муж. пол) |          | Графічний індикатор |
|-----|----------------|-----------------|----------------|-----------------|----------|---------------------|
| ≤30 | 4.0-16.0%      | 66.0-57.8%      | 4.0-11.0%      | 66.0-61.2%      | Too lean |                     |
|     | 16.1-20.5%     | 57.7-54.7%      | 11.1-15.5%     | 61.1-58.1%      | Lean     |                     |
|     | 20.6-25.0%     | 54.6-51.6%      | 15.6-20.0%     | 58.0-55.0%      | Normal   |                     |
|     | 25.1-30.5%     | 51.5-47.8%      | 20.1-24.5%     | 54.9-51.9%      | Fat      |                     |
|     | 30.6-60.0%     | 47.7-27.5%      | 24.6-60.0%     | 51.8-27.5%      | Too fat  |                     |
| >30 | 4.0-20.0%      | 66.0-55.0%      | 4.0-15.0%      | 66.0-58.4%      | Too lean |                     |
|     | 20.1-25.0%     | 54.9-51.6%      | 15.1-19.5%     | 58.3-55.3%      | Lean     |                     |
|     | 25.1-30.0%     | 51.5-48.1%      | 19.6-24.0%     | 55.2-52.3%      | Normal   |                     |
|     | 30.1-35.0%     | 48.0-44.7%      | 24.1-28.5%     | 52.2-49.2%      | Fat      |                     |
|     | 35.1-60.0%     | 44.6-27.5%      | 28.6-60.0%     | 49.1-27.5%      | Too fat  |                     |

**Вік, жир (жін. стать), вода (жін. стать), жир (чол. стать), вода (чол. стать), графічний індикатор**

8. Після цього ваги автоматично вимкнуться.

3. Повторне зчитування даних вимірювання.

Дані вимірів зберігаються у пам'яті приладу під відповідним кодом користувача. Для їх повторного зчитування:

- увімкніть ваги, натиснувши на сенсор **SET**

- сенсорами ▲ і ▼ виберіть відповідний код користувача.

- зачекайте 6 секунд або натисніть на середину платформи. На дисплеї відобразиться «**0.0 kg**».



- натисніть сенсор ▲, щоб перейти до режиму повторного зчитування даних вимірювань.

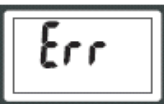
- Данні вимірювань відобразатимуться на екрані 3 рази, після цього ваги вимкнуться автоматично.

Після нового зважування результати попередніх вимірювань видаляються з пам'яті приладу.

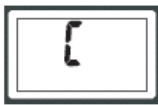
## Повідомлення про помилки



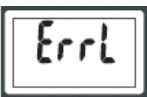
- низький заряд батарей, необхідно заміни батарейки.



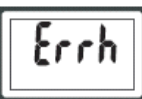
- індикатор перевищення допустимого навантаження. Необхідно зійти з платформи щоб уникнути поломки.



- помилка програми. Повторіть операцію ще раз.



- індикація надто низького вмісту жирової маси в організмі.



- індикація надто високого вмісту жирової маси в організмі. Дотримуйтеся дієт для підтримування здоров'я.

## Чищення та догляд

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ва. Протирайте ваги ледь вологою тканиною, не допускаючи потрапляння води всередину.
- Бережіть ваги від ударів, вологи, пилу, хімічних речовин і екстремальних перепадів температури. Зберігайте прилад на достатній відстані від джерел тепла (печей, опалювальних пристроїв);
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці в горизонтальному положенні.
- Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
- При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).
- У разі, якщо після вмикання приладу на екрані нічого не відображається, замініть батарейки. Якщо це не допомогло, зверніться в службу підтримки.

**Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Реалізація

Правила реалізації не встановлені.

## Технічні характеристики

Polaris PWS 1862DGF – ваги підлогові побутові електронні торговельної марки Polaris

Максимально допустиме навантаження: 180 кг

Найменша межа зважування: 5 кг

Ціна поділки: 0,1 кг

Живлення: 2 x 1.5V AAA, (батареї входять у комплект)

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## Інформація про сертифікацію



Розрахунковий термін служби виробу:

**3 роки**

Гарантійний строк:

**2 роки від дня покупки**

### Виробник:

Texton Corporation LLC - ТОВ "Текстон Корпорейшн"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Ваги підлогові електронні**

Модель: **PWS 1862DGF**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 24 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
  - хімічного, механічного та іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та відходів їх життєдіяльності в середину приладу;
  - неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*.
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)